



Surname _____

Forename(s) _____

Centre Number _____

Candidate Number _____

Candidate Signature _____

I declare this is my own work.

GCSE PANJABI

F

Foundation Tier Paper 1 Listening

8683/LF

Wednesday 12 June 2024 Afternoon

Time allowed: 35 minutes approximately
(including 5 minutes' reading time before the test)

You will need no other materials.
The pauses are pre-recorded for this test.

At the top of the page, write your surname and forename(s), your centre number, your candidate number and add your signature.

[Turn over]



J U N 2 4 8 6 8 3 L F 0 1

INSTRUCTIONS

- You must **NOT** use a dictionary.
- Use black ink or black ball-point pen.
- **DO NOT OPEN THIS BOOK UNTIL YOU ARE TOLD TO DO SO.**

This is what you should do for each item.

- After the question number is announced, there will be a pause to allow you to read the instructions and questions.
- Listen carefully to the recording and read the questions again.
- Listen to the recording again, and then answer the questions.
- When the next question is about to start you will hear a bleep like this (*).
- You may write at any time during the test.
- In **SECTION A**, answer the questions in **ENGLISH**. In **SECTION B**, answer the questions in **PANJABI**.
- You must answer **ALL** the questions in the spaces provided. Do **NOT** write on blank pages.
- Write neatly and put down **ALL** the information you are asked to give.



- **ASK ANY QUESTIONS NOW. YOU MUST NOT ASK QUESTIONS OR INTERRUPT DURING THE TEST.**
- **You now have five minutes to read through the question paper. You may make notes during this time. You may open your answer book now.**
- **THE TEST STARTS NOW.**

INFORMATION

- **The marks for questions are shown in brackets.**
- **The maximum mark for this paper is 40.**
- **If you need extra space for your answer(s), use the lined pages at the end of this book. Write the question number against your answer(s).**



SECTION A

Questions and answers in ENGLISH

Answer ALL questions in the spaces provided.



CINEMA

Two Panjabi teenagers, Jeet and Manjot, are talking about the cinema.

Answer **BOTH** parts of the question.

Write the correct **LETTER** in the box.

0	1
---	---

What did Jeet think of the film?

A	Scary
B	Boring
C	Funny

[1 mark]

0	2
---	---

Where did Jeet and Manjot go after watching the film?

A	Home
B	Restaurant
C	Shops

[1 mark]

2

[Turn over]



0	3
---	---

MY HOME

A Panjabi girl, Harmeet, is talking about her home.

Answer the questions in ENGLISH.

0	3	.	1
---	---	---	---

Where does Harmeet live? [1 mark]

0	3	.	2
---	---	---	---

Where is Harmeet's bedroom? [1 mark]

2



BLANK PAGE

[Turn over]



0 4

VIDEO GAMING

You listen to a report on Panjabi video gaming.

Write the correct letter in each box.

0 4 . 1

Young people play video games for...

A	about four hours a week.
B	over four hours a week.
C	under four hours a week.

[1 mark]

0 4 . 2

Most parents think video games are...

A	not too violent but expensive.
B	very educational but expensive.
C	too violent and very expensive.

[1 mark]



0	4	.	3
---	---	---	---

It has been proven that video games...

A	improve coordination.
B	reduce stress.
C	worsens memory.

<input type="checkbox"/>	[1 mark]
--------------------------	----------

<input type="checkbox"/>
<hr/>
3

[Turn over]



FOOD AND DRINK

Some Panjabi friends are talking about their eating habits.

Complete the following sentences in ENGLISH.

0	5
---	---

Satnam enjoys eating _____

_____ .
[1 mark]

0	6
---	---

Amrita likes to drink _____

_____ .
[1 mark]

0	7
---	---

Gurjot dislikes _____

_____ .
[1 mark]

3



0	8
---	---

FINDING YOUR WAY

You are listening to the directions to a restaurant whilst in the Punjab.

Answer BOTH parts of the question in ENGLISH.

0	8	.	1
---	---	---	---

Where is the restaurant? Give ONE detail. [1 mark]

0	8	.	2
---	---	---	---

How long is the walk to the restaurant? [1 mark]

2

[Turn over]



0 9

A CHARITY SHOP IN SCHOOL

Your Panjabi friend has sent you this podcast about his school's new charity shop.

Complete BOTH parts of this question in ENGLISH.

0 9 . 1

People can find the shop in the school's _____

_____ .

[1 mark]

0 9 . 2

The charity shop will NOT accept _____

_____ .

[1 mark]

2



BLANK PAGE

[Turn over]



DIWALI IN MY TOWN

Three Panjabi friends are talking about Diwali.

Answer all the questions in ENGLISH.

1 0

What does Roopi enjoy about Diwali food? [1 mark]

1 1

What does Harjit like in his town at Diwali? [1 mark]

1 2

What will be the council's contribution to celebrate Diwali in Seerat's city? [1 mark]

3



A NEW HOUSE

You overhear your Panjabi friend's mother talking about their house.

What is her opinion of the following aspects of the house?

Write **P** for a **POSITIVE** opinion.

N for a **NEGATIVE** opinion.

P + N for a **POSITIVE** and **NEGATIVE** opinion.

1	3
---	---

Curtains

[1 mark]

1	4
---	---

Bedrooms

[1 mark]

1	5
---	---

Garden

[1 mark]

3

[Turn over]



EDUCATION IN THE PUNJAB

Listen to two parents who are telling you about education and life in the Punjab.

Answer all the questions in **ENGLISH**.

For each person, write **ONE** advantage and **ONE** disadvantage they mention about education and life now.

1	6
---	---

Parent 1

ADVANTAGE	DISADVANTAGE

[2 marks]



1	7
---	---

Parent 2

ADVANTAGE	DISADVANTAGE

[2 marks]

<hr/>
4

[Turn over]

1	8
---	---

SCHOOL IN THE PUNJAB

Your cousin talks to you about her school while you are visiting them in the Punjab.

Write the correct LETTER in each box.

1	8	.	1
---	---	---	---

What would she like to change about her school?

A	length of breaktime
B	length of lessons
C	start time of school

[1 mark]



1	8	.	2
---	---	---	---

How does she travel to school?

A	occasionally by car
B	usually on foot
C	sometimes by bus

[1 mark]

1	8	.	3
---	---	---	---

What does she like to study?

A	Geography and History
B	Geography and Maths
C	History and Science

[1 mark]

3

[Turn over]



1 9

JOBS

Listen to a Panjabi local radio programme, where Prabhjot is talking about jobs.

Which job would each person like?

A	Actor
B	Builder
C	Gardener
D	Hairdresser
E	Tailor
F	Teacher



Write the correct letter in each box.

1 9 . 1

Prabhjot

[1 mark]

1 9 . 2

Gurkirat

[1 mark]

1 9 . 3

Harjot

[1 mark]

3

[Turn over]



20

TRAVEL EXPERIENCE

Your Panjabi cousin tells you about his travel experience.

What does your cousin mention about his problems while travelling?

Fill in the boxes in ENGLISH.

PAST	PRESENT	FUTURE
	<p style="text-align: center;">BREAKFAST IS NOT TASTY</p>	

[2 marks]

2



BLANK PAGE

[Turn over for SECTION B]



SECTION B

Questions and answers in PANJABI

Answer ALL questions in the spaces provided.



2 | 1

ਸਿਹਤ ਬਾਰੇ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ

ਤੁਹਾਡਾ ਦੋਸਤ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਸਿਹਤ ਬਾਰੇ ਦੱਸ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਕਿਹੜੀਆਂ ਚਾਰ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ?

ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਖਾਨਿਆਂ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਵਾਲਾ ਅੱਖਰ ਲਿਖੋ।

A	ਸਿਰ ਦੁਖਣਾ
B	ਨੀਂਦ ਦੀ ਕਮੀ
C	ਭਾਰ ਘਟਾਉਣਾ
D	ਕਸਰਤ ਦੀ ਘਾਟ
E	ਬੁਖਾਰ ਚੜ੍ਹਨਾ
F	ਤਣਾਅ ਹੋਣਾ
G	ਢਿੱਡ ਦਰਦ
H	ਖੰਘ-ਜੁਕਾਮ

[4 marks]

4

[Turn over]



2	2
---	---

ਸਵੈਇੱਛਤ ਕੰਮ

ਕਿਮਰਨ ਅਤੇ ਰਮਨ ਦੀ ਸਵੈਇੱਛਤ ਕੰਮ ਬਾਰੇ ਗੱਲਬਾਤ ਸੁਣ ਰਹੇ ਹੋ।

ਦੋਨੋਂ ਸਹੇਲੀਆਂ ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ?

ਠੀਕ ਉੱਤਰ ਦਾ ਅੱਖਰ ਖਾਨੇ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ।

A	ਬੱਚਿਆਂ ਨਾਲ
B	ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨਾਲ
C	ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਨਾਲ
D	ਜਾਨਵਰਾਂ ਨਾਲ



2	2	.	1
---	---	---	---

ਕਿਮਰਨ

[1 mark]

2	2	.	2
---	---	---	---

ਰਮਨ

[1 mark]

2

[Turn over]



23

ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ

ਦੋ ਦੋਸਤ ਅਮਰ ਅਤੇ ਸਤਪਾਲ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਜਾਣ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਠੀਕ ਉੱਤਰ ਦਾ ਅੱਖਰ ਖਾਨੇ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ।

23.1

ਅਮਰ ਦੇ ਖਿਆਲ ਵਿੱਚ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਜਾਣ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਕੀ ਹੈ ?

A	ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ ਲੈਣੀ
B	ਚੰਗੀ ਨੌਕਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੀ
C	ਤਰੱਕੀ ਦੇ ਮੌਕੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ

[1 mark]



23.2

ਸਤਪਾਲ ਦੇ ਖਿਆਲ ਵਿੱਚ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਜਾਣ ਦਾ ਕੀ ਨੁਕਸਾਨ ਹੈ ?

A	ਫੀਸ ਬਹੁਤ ਦੇਣੀ ਪੈਂਦੀ
B	ਰਿਹਾਇਸ਼ ਬਹੁਤ ਮਹਿੰਗੀ
C	ਪੜ੍ਹਾਈ ਬਹੁਤ ਔਖੀ ਹੁੰਦੀ

[1 mark]

2

END OF QUESTIONS



BLANK PAGE

For Examiner's Use	
Question	Mark
1–2	
3	
4	
5–7	
8	
9	
10–12	
13–15	
16–17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
TOTAL	

Copyright information

For confidentiality purposes, all acknowledgements of third-party copyright material are published in a separate booklet. This booklet is published after each live examination series and is available for free download from www.aqa.org.uk.

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders may have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements. If you have any queries please contact the Copyright Team.

Copyright © 2024 AQA and its licensors. All rights reserved.

G/TI/Jun24/8683/LF/G4001/E3



3 2



2 4 6 G 8 6 8 3 / L F